

La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXIX. — Número 9270

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20

SUSCRIPCION { En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año. » 50'00

MAHON, MIERCOLES 16 DE MAYO DE 1934

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

LERROUX Y EL PARTIDO RADICAL

A penas anunciada la próxima reunión extraordinaria del Consejo Nacional del partido republicano radical, las aves de mal agüero han comenzado a graznar sus profecías vaticinando un inevitable desgajamiento del partido que acaudilla el señor Lerroux. No tienen en cuenta, el señor Lerroux, que el parlamento radical es de pura esencia democrática y que, sean las que fueren las momentáneas diferencias de criterio sobre el actual momento político, será acatado el sentir de la mayoría y aceptadas unánimemente las conclusiones que se adopten.

El señor Martínez Barrios disiente en algunos puntos del criterio del señor Lerroux. Ni el uno ni el otro han intentado imponer a rajatabla su criterio personal y después de la comida celebrada en Fuentelarrreyna han acordado someter sus diferencias al Consejo Nacional del partido para que este resuelva. Y no hay que buscarle más complicaciones al actual pleito interior del partido radical y tampoco hay que alarmarse por ello, ya que en todo partido de arraigo en la opinión y de influencia en el país tienen que existir discrepancias naturales que dan movimiento y vida al partido y le impiden convertirse en un cadáver al que pronto aniquilaría la descomposición.

¿Ha obrado convenientemente el señor Lerroux durante esos meses? ¿Quién lo sabe! Lo que se puede afirmar es, que ha obrado de la única manera posible en el momento, capaz de evitar compromi-

tos graves a la República y salvar a la nación de una peligrosísima aventura seguramente de fatales consecuencias.

El señor Lerroux nació con un extraño sino. Siempre combatido, siempre odiado y calumniado por sus mismos amigos que, al final, han tenido que reconocer su clara visión, su espíritu de sacrificio y sus innegables dotes de gobernante. Seguramente el futuro nos dirá la magnitud de la obra realizada durante su última etapa de gobierno.

Frente a las derechas potentes y envalentonadas el caudillo radical ha sido el muro de contención que ha evitado su desbordamiento haciéndolas entrar en el cauce republicano. Ha tenido que hacer concesiones, ha tenido que ceder en algunos puntos pero ha ganado para la República un importantísimo sector antes monárquico y ha evitado una posible guerra civil en nuestro país.

¿Será estéril el sacrificio de Lerroux como creen algunos? Opinamos que no, la obra del señor Lerroux dentro de poco tiempo ha de ser reconocida como elemento esencial y decisivo en la definitiva consolidación del régimen. Y no tenemos la más mínima duda que, el partido radical en la próxima reunión del Consejo Nacional, hará honor al hombre ejemplar que no ha dudado en cargar sobre sus espaldas la cruz del sacrificio y que con su heroico gesto ha impedido un desbordamiento de los enemigos del actual régimen y una sangrienta lucha entre todos los españoles.

N. M.

LAS IZQUIERDAS EULOGIAS

Ha sido fácil, después de implantada la República, el levantar bandera de izquierdismo en cualquier grupito de barrio por insignificante que este haya sido; ha bastado para ello que algunos de los muchos pretendientes al maná de los enchufes, no haya podido lograr su sueño dorado, para que el izquierdismo le subiese a la cabeza en ataques furiosos de rebeldía. Por eso, cuando oímos alguno de estos extremistas o llega hasta nosotros alguna hojita impresa blasonando de super izquierdismo, nos suelen oler más a aspirantes a ujieres del Congreso u otra parecida sinecura, que a izquierdistas sinceros y puros.

Lo que da lástima, es, que tales entes fracasados en sus ilusiones para alcanzar puestos retribuidos, puedan hallar a cierto número de incautos que se dejan arrastrar para formar los grupitos de super izquierdistas, que en el fondo no hacen más que hacer el ridículo en todos sus actos.

No hace muchos días que tuvimos la gran paciencia de oír a uno que se daba importancia extremada de izquierdista sólo por haber puesto unos cuantos palmos de tela tricolor, o sea de la gloriosa bandera republicana, en las ventanas de su casa. Muy bien, cuando esto se hace con la sana idea de saludar a la República y al régimen republicano. Pero si eso se hace servir con segundas intenciones, como arma o pretexto para desacreditar y censurar a otros hombres republicanos de toda su vida y de conducta intachable, no lo aprobamos de ninguna manera, porque no es noble ni correcto.

Otros hay que también nos dá pena el oírlos. No pueden pertenecer al partido de Unión Republicana dicen, porque—según ellos—es un partido de sacristía. Sin embargo, sabemos positivamente que en las casas de muchos de estos tremendos izquierdistas, no falta la imagen del Santo Cristo o de la Virgen María, todas las semanas reciben el cajón con el Niño Jesús; se casan por la iglesia; bautizan a sus hijos; los hacen comulgar cuando mayores, los entregan a los padres salesianos u otra cualquiera congregación para que se los eduquen; además, procuran cuando tienen algún fa-

miliar enfermo, hacerle comulgar y confesar cuanto antes, por si acaso se muriese que esté en la gloria de Dios. Así la familia no pasará por la vergüenza de que el entierro sea civil.

Ahi están los que forman los grupitos de las izquierdas eulogias ¡Pobres ilusos! no quieren ser de la sacristía y son sacristanes con campanilla y todo.

¡Cuánta diferencia hay entre esos nuevos izquierdistas de hoy y los viejos republicanos de ayer! No saben, no, que el partido radical estuvo siempre bien nutrido de hombres que han sido procesados, encarcelados y siempre perseguidos por las luchas enconadas que sostuvieron contra las derechas y contra la clericala fanática.

Pero, ¡qué les importa a los izquierdistas de la eulogia todo esto! Lo importante, para ellos, es ser anti lerrouxista o anti radical, ahí está todo su izquierdismo.

Suerte hemos tenido y de ello podemos estar orgullosos, que la República haya ido a parar a manos del partido radical, del partido donde están los hombres previsores del momento, de gran precaución y elevado tacto político; del partido que ha sido capaz de vencer todos los obstáculos y abrojos que se han presentado durante lo que va de periodo constructivo republicano, del partido que supo luchar para traerla y que lucha y luchará para sostenerla.

DOSPORSIETE

Ciudadela.

Un ejemplo y una lección

(De «La Libertad»)

Los socialistas españoles se alborazan con el legítimo y aleccionador triunfo de los laboristas ingleses en las elecciones municipales de Londres. Antes se habían alborazado ante la actitud revolucionaria de los socialistas austriacos. De esta dualidad de entusiasmos no es fácil deducir cuál sea en definitiva la táctica que más halaga a los socialistas

HOY HACE VEINTICINCO AÑOS...

POR DISPOSICION DEL DELEGADO DEL GOBIERNO, EN ESTA CIUDAD, SEÑOR LINARES, SE HA PROHIBIDO LA FORMACION DE GRUPOS EN LA CALLE NUEVA Y PLAZA DE LA CONSTITUCION QUE, COMO SABEN NUESTROS LECTORES, SERVIAN DE TERTULIA LOS DIAS FESTIVOS A LAS GENTES DEL CAMPO QUE BAJAN A LA CIUDAD.

EN BILBAO UN FURIOSO TEMPORAL HA DESTROZADO GRAN NUMERO DE LANCHAS PESQUERAS PRODUCIENDO NUMERO SOS HERIDOS Y MUERTOS.

españoles. Si la evolutiva, inteligente y sensata de los camaradas británicos, o la violenta y de tono asiático de los socialistas austriacos.

Para nosotros, que contemplamos el avance de los obreros inteligentemente organizados del Mundo con la mayor simpatía y atención, no hay duda. La táctica perfecta ha sido la de los británicos.

La labor de recuperación y de reajuste que han realizado los laboristas ingleses después de la derrota de 1931, en que tuvieron que perder hasta a su caudillo más calificado, ha sido por todos conceptos ejemplar. El éxito ha sido merecido. No sólo han repuesto las pérdidas experimentadas en 1931—los laboristas obtuvieron entonces el 27,8 por 100 de los sufragios emitidos con relación a 1925, en que obtuvieron el 35,6 por 100—, sino que, superando los cálculos más optimistas, rebasan el 56 por 100; según los datos últimos que recibimos.

Ha sido precisa mucha prudencia, mucha inteligente cautela para llegar, estando reciente la gran derrota, a esta impresionante recuperación, que los laboristas ingleses no hubieran logrado de ninguna manera por medios violentos. Los socialistas ingleses se han movido, durante su campaña electoral, con moderación y tacto, sin estridencias demagógicas ni anuncios tremebundos. Han exhibido por delante un programa constructivo de reivindicaciones de los obreros y de intervención de las masas organizadas en la dirección del poderoso Estado inglés. Y a medida que el socialismo inglés acentuó sus tendencias legalistas y abandonó los tópicos revolucionarios, como lo demuestran las progresivas rectificaciones de Cripps, han ido ganando la voluntad de un cuerpo electoral que, si se aleja de las estridencias y de las luchas violentas, se acerca con el mayor respeto y con abierta esperanza a quienes dentro de la ley propugnan un programa de justicia social.

Siempre ha sido Inglaterra maestra de política para todos los pueblos civilizados. Aproveche la lección España. Alborócese legítimamente los obreros españoles. Pero reciban íntegra la lección. Creemos que dentro del partido socialista español quedan hombres de mente clara y voluntad pulcra capaces de meditar y reflexionar sobre este ejemplo.

La violencia desencadenada, en el orden de la Naturaleza como en el orden social, sólo conviene a las tormentas y a las catástrofes; la acción normal de los cuerpos transformadores, en el campo físico como en el campo social, prepara las mayores renovaciones, los mayores progresos, las más sólidas y duraderas conquistas. A ayudar en esta labor a los obreros españoles se prestará siempre el cuerpo electoral español, donde el sentido liberal y democrático no se ha perdido.

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la TIPOGRAFIA MAHONESA

DE TURISMO

COMUNICACIONES

A raíz de haberse constituido el Fomento del Turismo en esta plaza, anhelantes todos de que llegara a ser una realidad el que nuestra isla se viera favorecida por la visita de turistas españoles y extranjeros, escribiéronse una serie de artículos encaminados todos a buscar la manera de atraer estos elementos.

El tema importantísimo, base principal de cuantos expusieron sus puntos de vista en la prensa, fueron, comunicaciones marítimas y establecimiento de Hoteles confortables.

Hoy que ya es una realidad el que cuente en breve plazo nuestra ciudad con Hotel confortable, suficiente a llenar las más exigentes necesidades de cuantos nos visiten, y nos referimos en este caso concreto al Hotel Bustamante que como nuestros lectores no ignoran, se está construyendo febrilmente, será cuestión de dedicar nuestra atención a comunicaciones marítimas.

Viene a nuestra memoria, en estos momentos un escrito firmado por «Fray Laico», que vió a luz en septiembre del año 1932, en el que a nuestro entender y muy acertadamente propugnaba el que fuera instalada una línea diaria entre Ciudadela y Alcudia, en barco adecuado y marcha mínima de 15 millas por hora.

El que estas líneas escribe, al Fomento del Turismo y entidades oficiales, dedica este artículo encaminado a lograr el bienestar de nuestra querida roqueta, para exponerles la idea de unas nuevas comunicaciones, muy beneficiosas para la isla y que no habría de causar perjuicios a nadie.

Las líneas son como sigue:

SALIDAS

Domingo 8 mañana.—Para Palma y Barcelona.

Lunes 7 mañana.—Ciudadela Alcudia.

Martes 8 noche.—Barcelona, directo. Miércoles 7 tarde.—Ciudadela Barcelona.

Jueves 8 noche.—Barcelona, directo. Viernes 9 noche.—Palma, directo.

LLEGADAS

Lunes de Barcelona vía Palma. Lunes de Alcudia. Jueves de Barcelona. Viernes de Palma. Viernes de Barcelona vía Ciudadela. Sábado de Palma.

Lo expuesto, que entendemos es digno de ser estudiado detenidamente, tiene las ventajas de ser aumentadas nuestras comunicaciones con Palma y Barcelona y la de poder además ir y volver en un solo día, una vez por semana con Alcudia, la perspectiva de un viaje de día a Palma; la de que Ciudadela, tenga una línea directa con Barcelona (en vez de la que actualmente disfrutan con Palma y en lo que se refiere a nuestra Balear Mayor, obtener una nueva línea directa con Barcelona, única que les falta, en domingo. Ello daría además por resultado el que pudieran aun ser mejorados los servicios, pues en muchos casos la compañía concesionaria, se vería en apuros para atender la demanda de pasajes, en los barcos que de esa saldrían para Barcelona, vía Palma.

Inconvenientes, son tan pocos y de escaso valor, que entendemos no vale la pena de mencionarlos.

Tirada al vuelo la idea, veremos si hay quien la recoja, para bien de nuestra querida Roqueta.

X.

Mahón 12 mayo 1934.

MUSSOLINI Y SU "KATABASIS"

El zorro, único entre todos los animales, al construir su cubil, le provee de una salida providencial para casos de peligro.

El discurso de la Corona de Italia revela esta habilidad instintivamente astuta del señor Mussolini.

Hasta ahora, las grandes masas de los cautos italianos de todas las categorías, habían hecho de la monarquía su propio refugio moral contra el fascismo. Con tal procedimiento psíquico, la dinastía, había sido en cierto modo reforzada idealmente dentro de todos los débiles corazones de mi patria, los cuales empujados por un íntimo secreto de rebelión, se declaraban abiertamente monárquicos, porque no tenían el coraje de declararse antifascistas.

Es así que el señor Mussolini se encontraba entre el fuego monárquico y el antifascista.

Con el discurso del rey, la monarquía se ha incorporado al fascismo; las inyecciones intravenosas de fascismo le han sido propinadas en tan fuertes dosis, que la monarquía misma se ha creado fascista. La responsabilidad de todas las arbitrariedades que han acontecido, acontecen y acontecerán de ahora en adelante será de la monarquía, a la cual Mussolini ha endosado, también, su propia milicia mercenaria.

El régimen de Italia rueda hacia su fin, y el Cleone moderno tiene la ilusión de esquivar a la Némesis, despojándose.

Después del discurso de la Corona resulta claro que el funesto éxito de Mussolini ha podido desarrollarse porque el Instituto monárquico en Italia estaba roído del mal de disolución. Como en Rusia, Alemania, Austria, España y en otros Estados menores, las monarquías de Europa van desapareciendo, porque han terminado su función histórica, le ha llegado el turno a la monarquía italiana.

Antes del reciente discurso real, la monarquía italiana conservaba su típica

moral histórica, aunque sólo fuera exteriormente su fisonomía hierática de derivación divina, y el fascismo era como un mal de diagnóstico difícil, que la había contagiado.

Para las almas superficiales, el rey y Mussolini, en antítesis entre ellos, estaban, como está un hombre atacado de tifus. Y por eso esperaban que la infección siguiera su curso hacia la curación. Y no se equivocaban. El Instituto monárquico, mientras fué útil a la vida de Europa, conservó su estilo medioeval «estático» de trascendencia espiritual, símbolo y síntesis super-aristocrática de la Moral y de la Ley; mientras que el fascismo, de carácter aventurero y personal tiene una fisonomía revolucionaria a lo Bacha-I-Sacao. Las almas superficiales de mi país no se equivocaban, pero, si hubieran aguzado su mirada más a fondo, se hubieran dado cuenta que los regímenes mientras permanecen robustos y sanos, no permiten a un aventurero cualquiera capitanear bandas armadas para asaltar el Poder. Si esto pudo suceder en Italia, fué porque la monarquía estaba ya atacada de la incurable epidemia histórica de la realeza.

El enfermo y la enfermedad van hacia su ocaso.

Hace ya más de diez años que el pueblo italiano vive, día por día, en medio de la más monstruosa desorganización moral de su vida legislativa, administrativa, política, cultural, militar, comercial e industrial.

Con el derrumbamiento del cruce régimen italiano, se desmoronarían los diversos efímeros fascismos europeos; será la más útil victoria que los librepensadores habrán sabido construir en pro de Europa proletaria y republicana.

ALBERTO COLINI

LA REVISTA RADICAL SE VENDE EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA.

Crónica local y general

Conferencias en el Ateneo Científico

De don José Cotrina Ferrer, Presidente del Ateneo Científico de Mahón, hemos recibido un atento saludo y una invitación para asistir a las conferencias que los días 16 y 18 del actual darán al Ateneo los señores Francisco Sintés Seguí y Demetrio Laguna Alfranca sobre los temas de «La salud por la educación física» y «El problema de la alimentación humana».

Agradecemos la deferencia del señor Cotrina, correspondemos a su saludo y tendremos gran placer en corresponder a la invitación.

Casamiento civil

Ayer contrajeron matrimonio civilmente en el Juzgado municipal del Clot, nuestros distinguidos y queridos correligionarios José Lerroux Torres y Almudena Lerroux Rojo, sobrinos ambos de nuestro ilustre jefe; asistieron al acto numerosa y distinguida concurrencia, a más de sus respectivos padres José Lerroux y Agustina Torres, y Mariano Lerroux y Luisa Rojo.

Actuaron como testigos nuestros queridos correligionarios el presidente de la Fraternidad «El Pueblo», Armando Mesguer y Alfonso Pardellans.

El próximo lunes saldrán de viaje los recién desposados, dirigiéndose primeramente a Madrid, con el fin de poder dar un abrazo a su tío don Alejandro Lerroux.

Muy sinceramente les deseamos felicidades sin par en su nuevo estado.

Una distinción

De «La Última Hora» copiamos la noticia siguiente y nos adherimos a la felicitación en la misma contienda:

«Con viva satisfacción nos enteramos de que por el Gobierno de la República francesa, han sido concedidas las Palmas Académicas, a nuestro estimado amigo el Notario de esta ciudad don Nicasio Pou Ribas.

Reciba el señor Pou, nuestra cordial enhorabuena por la honorífica condecoración que le ha sido concedida.»

Guías de pertenencia de armas

Habiendo quedado caducadas las guías de pertenencia de armas gratuitas y necesitando ser legalizadas las obras, según previene el Reglamento sobre fabricación comercio, uso y tenencia de armas, aprobado por orden de Gobernación de 13 de febrero último (Gaceta n.º 47) y demás disposiciones posteriores, se advierte a los que posean armas cortas o largas rayadas, la obligación que tienen de presentarse en la Intervención de Armas de la Guardia Civil con la licencia, la guía de pertenencia y el arma o armas que tengan para extenderles la nueva guía o legalizarles la que posean, para lo cual se ha dado de plazo hasta el día 13 de junio próximo venidero desde cuya fecha serán denunciados los que no hayan cumplimentado lo anteriormente expuesto.

Nuestra juventud estudiosa

En las oposiciones últimamente convocadas por el Ministerio de Instrucción Pública para Auxiliares de Primera clase, tomaron parte los jóvenes, hijos de esta ciudad, don Fratano Pretus Pons y don Luis Mir Orfila, ganando plaza el primero con el n.º 43 y el segundo con el 204.

Felicitémosles por tan brillante resultado. La convocatoria se hizo para cubrir 225 vacantes.

La velada del domingo

Con gran éxito celebróse el domingo la velada organizada por el Casino de Obreros de Unión Republicana, como final de la temporada.

Representóse la preciosa comedia de Linares Rivas, «En cuerpo y alma» y la pieza cómica «El sexo débil». Los intérpretes de ambas obras fueron ovacionados por el numeroso público que asistió a la función.

Terminó la velada con un gran baile amenizado por la orquesta Fulis Band.

Nota comercial

Exportación.—Veinte toneladas de carga varia se llevó ayer tarde para Barcelona el vapor correo, entre ella 124 cajas con queso, 7 con langostas, 63 jaulas con aves y conejos, 26 bultos con huevos, 45 con calzado, 62 con alpargatas con planta de goma, 12 con películas, 13 reses vacunas, 68 bocoyes y bidones vacíos y otras mercancías.

Un éxito en puerta

El sábado tarde y noche será estrenada en el VICTORIA una gran película hablada en español, de ambiente marino, titulada HONDURAS DE INVIERNO, cuyo coste se eleva a la suma de 5 millones. En ella toman parte los más prestigiosos artistas, los más modernos submarinos, acorazados, aviones, etc. El fragor de los combates ha sido filmado con riesgo de vidas de operadores y artistas y cada metro es una maravilla de arte.

Servicio de autobuses

Tan pronto se note mayor movimiento en el muelle, la empresa de autobuses implantará un servicio idéntico al año pasado o quizás lo mejorará, según permitan las circunstancias.

De momento sabemos que la empresa preparará dos autobuses en los que podrán colocarse mayor número de pasajeros, sustituyendo los que tenía el verano último.

Muy bien por la empresa.

Demografía

Nacimientos:

Día 9. Jaime Orfila Villalonga, Santa Eulalia 57.
Día 11. Margarita Orfila Amengual, Plana 30.
Día 13. Eusebio Martín Mendez, Concepción 41.

Condecoraciones

Se ha concedido la Cruz de la Orden Militar de San Hermenegildo al Oficial 1.º naval don Esteban Florence y al capitán maquinista don José Aguilar Carrión.
Les felicitamos.

De viaje

En el vapor correo salieron ayer tarde para Barcelona 46 pasajeros, entre ellos doña Rosa Catchot, doña Mariana Llamblas, señorita Guillermina Ballester, los comerciantes don Patricio Piris Mercadal y don Andrés Coll, el pintor don Francisco Roig Gutiérrez, don Fernando Orfila, don Juan Recanno y don Jaime Garriga y esposa.

¿TIENE USTED CALLOS, DUREZAS, OJOS DE GALLO? Use

Parches Zino del Dr. Scholl

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS DE ESPAÑA

Información militar

Servicio de la Plaza para hoy:

Parada. Regimiento de Infantería número 39 y Artillería de Costa número 4.

Guardia Aduana. Regimiento de Artillería de Costa número 4

Jefe de Día. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Useletí.

Imaginería. Comandante de Artillería don Alberto García.

Visita Hospital. 1.º Capitán de Artillería.

Vigilancia. Un Oficial por cada cuerpo

Noticias marítimas

Buques correos

Para Barcelona partió ayer tarde el vapor «Jaime II» con el pasaje, valija y carga.

Regresará mañana. —Procedente de Palma ha llegado hoy a Ciudadela el vapor correo.

La correspondencia dirigida a esta ciudad se ha repartido esta mañana.

Veleros

Procedente de Barcelona y Ciudadela llegó ayer por la mañana el moto-velero «Carmen Picó» con 56 toneladas de trigo y otros efectos.

Patrón don Nicolás Cabrisas.

Saldrá hoy para Ciudadela.

—También llegó el moto-velero «Flor del Mar» procedente de Palma y Ciudadela con carga general compuesta de algarobas, habas, obra de palma, cordeles y otros efectos.

Patrón don Antonio Canet.

Maniobras navales

La realización de los ejercicios y maniobras navales tendrá lugar en el Mediterráneo entre los días 15 de mayo y 15 de junio próximos.

Las fuerzas de superficie y submarinos que hayan de tomar parte en los ejercicios y maniobras se encontrarán concentradas en Cartagena el 15 de mayo. La aviación naval se encontrará en San Javier en la misma fecha. Los ejercicios de las unidades de superficie y submarinas preliminares de las maniobras de conjunto, empezarán el día 16 de mayo y terminarán el 28; en esta fecha procederán todos los buques a rellenar de combustible.

El día 1 de junio quedarán constituidos en los puntos que se indican en las instrucciones los dos grupos que han de actuar en las maniobras y terminadas éstas se concentrarán en Palma para ser revistados por el almirante de la flota.

Al desarrollo del supuesto asistirán el Director, profesores y alumnos de la Escuela de Guerra Naval, como auxiliares de los mandos, distribuyéndose entre las distintas unidades en la forma que aquéllos estimen.

Quiere ser Artista Cinematográfico
y crearse un porvenir. La primera casa preparatoria del ramo puede proporcionarle la ocasión de conseguir sus deseos. Escriba S. E. P. A. C. Plaza Cataluña, 3 Barcelona y recibirá instrucciones gratis

Ateneo Científico, Literario y Artístico

Sección de Ciencias Exactas y Naturales

Hoy miércoles, a las diecinueve, en el Salón Victory de este Centro, dará una conferencia el ateneísta don Francisco Sintés Seguí, desarrollando el tema: «La salud por la educación física».

—El viernes 18 de este mes, a las diecinueve y en el mismo salón, el ateneísta don Demetrio Laguna Alfranca, dará una conferencia sobre el tema: «El problema de la alimentación humana».

Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria celebrada el día 30 de abril de 1934

Presidió el señor Alcalde don Juan Pons Serra, asistiendo los concejales señores Pons Pons, Camps, Borrás, Reurrer, Mascaró Mascaró, Torres y Alberto.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.
Aprobar para su pago varias cuentas.
Conceder también aprobación, a saber:

a) La cuenta trimestral de caudales rendida por el Depositario respectiva al primer trimestre de este año.
b) La cuenta de recaudación de los arbitrios establecidos sobre carruajes, caballerías, perros y bicicletas, respectivos al ejercicio de 1933.

c) Habilitación por suplementos de crédito dentro del actual Presupuesto, para cubrir ciertas atenciones Municipales cuyas consignaciones se hallan casi agotadas.

Abonar al señor Médico Titular, los sueldos que figuran en presupuesto para las plazas de Practicante y Matronas Titulares que no se hallan provistas.

Autorizar a los vecinos don Juan Meliá Camps y don Juan Fortuñy Casado, para poner a la alineación vigente las casas número 70 y 72 de la calle de San Pedro, cuyas obras realizarán antes de fines de julio próximo, y con sujeción a las condiciones impuestas por Obras Públicas y Comisión de Policía Urbana de este Ayuntamiento.

Quedar enterado de la Orden Circular de Gobernación sobre provisión de Secretarías Municipales con carácter interino.

Aprobar la distribución de fondos formada para este mes por Intervención.

Agradecer a la Colonia Menorquina establecida en Palma de Mallorca su obra altruista y caritativa que ejerce en vez de los menorquines recluidos en los diferentes Establecimientos de Beneficencia de aquella Capital, y obsequiarla con una fotografía de una vista general de Alayor, y un donativo de cincuenta pesetas para cooperar a la publicación de un Boletín que proyecta editar.

Conceder un mes de licencia al señor Alcalde para ausentarse de esta población.

Y se levantó la sesión.

JESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

SEÑORAS:

EL GAS, EL GAS Y EL GAS

¡NO LO DUDEN!

Se impone sobre todas las calefacciones comodidad, limpieza y economía.

Grandes facilidades de pago.

Alquiler de instalaciones con hornillos dos fuegos a una peseta mensual.

Le informarán en las oficinas de la Sociedad Plaza Pablo Iglesias, 19.

SALON VICTORIA

SABADO a las 6:30 y 9:45.

DOMINGO a las 4, 6:30 y 9:45

El mas grande y el mas costoso espectáculo del cine sonoro, en español

HONDURAS DE INFIERNO

¡LA PELICULA DE LOS CINCO MILLONES DE COSTE!
¡El fragor del combate y el silencio de muerte de los SUBMARINOS!
¡Nunca se ha visto una película hablada en español como esta!
¡Muy superior a las grandes películas Submarino, Dirigible y Titanes!
Reparto: El galán Roberto Montgomery, Walter Huston y la bella Madge Evans

AVISO: Por haber sido prorrogada en Barcelona y Madrid TARZAN DE LAS FIERAS, el estreno en Mahón se aplaza por unas semanas.

CASINO DEL CONSEY

JUEVES a las 6:30. SESION POPULAR. ENTRADA UNICA 0'40

REAPARICION del famoso atleta del cine americano BOB STEELE con su gran creación de gratisimo recuerdo y reconocido interres

EL CAPITAN SIN MIEDO

SABADO y DOMINGO: Sensacional acontecimiento del cine nacional:

SUSANA TIENE UN SECRETO

La película EN ESPAÑOL más perfecta que se ha producido en España.

Pronto: El secreto de madame Blanche, mas emotiva y mejor que La mujer X

Teatro Principal de Mahón

EMPRESA "COLISEUM"

SENSACIONAL ACONTECIMIENTO ARTISTICO

VIERNES 18 DE MAYO DE 1934 A las 9:30. FUNCION DE GALA

DEBUT de la ilustre Compañía dramática española

MARGARITA XIRGU - ENRIQUE BORRAS

del TEATRO ESPAÑOL de Madrid

con el inmortal drama en tres actos, en verso, de don Pedro Calderón de la Barca, refundido por Juan de la Peña

El Alcalde de Zalamea

Estupenda presentación en decorado y sastretería expofeso para la obra.

TRIUNFO INDISCUTIBLE DE LA COMPAÑIA

AVISO IMPORTANTE: No se descuiden; encarguen sus localidades que hay mucha demanda.

SALON TRIANON

SABADO NOCHE: DEBUT

PLAISIR

ESPECTACULOS

El ideal conjunto de las variedades

UNDERWOOD

Nuevas y remanufacturadas

¡Nadie las vende más barato!

EVARISTO GARDONA

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

INFORMACION DEL DIA

En Ubeda una furiosa granizada ha causado enormes pérdidas. * Las familias de los capitanes Galán y García Hernández han decidido que los restos de estos gloriosos mártires de la República sean depositados al pie del monumento que perpetuará su memoria. * El ministro de Gobernación proyecta importantes aumentos y mejoras en el Instituto de la guardia civil y en los cuerpos de seguridad y de asalto. * Ha fallecido la señora de don Miguel Unamuno. * El ministro de la Guerra ha visitado las plazas de Santiago y de Vigo; el de Marina está en Barcelona.

Madrid 15 a las 18 30

Política y economía

Al ministerio de la Gobernación
Como de costumbre los periodistas audieron hoy al ministerio de la Gobernación en solicitud de noticias. Les recibió el ministro señor Salazar Alonso y les manifestó que lo hacía solo por saludarles puesto que carecía de noticias. Los telegramas de provincias acusaban tranquilidad en todas partes.

El entierro de un obrero
Los trabajadores metalúrgicos han publicado un manifiesto en el que ordenan a los huelguistas del ramo que acudan al entierro del obrero muerto el sábado en el Centro Socialista. Para evitar alteraciones del orden las autoridades dispusieron esta madrugada el traslado del cadáver al depósito del cementerio.

Al entierro de dicho obrero que se llamaba Idefonso Canelas concurrieron tres mil trabajadores del ramo de metalurgia. En el acto de la inhumación pronunció un discurso el ex ministro señor Prieto. Condenó enérgicamente a quienes apeñan a la violencia para arrastrar a los obreros a la revolución.

La cuestión del arroz y el maíz
El ex director del Banco de España señor Rodríguez Viguri ha manifestado que el señor Sampedro conocía un documento firmado por el Banco Exterior de Crédito y por otras casas extranjeras que deseaban monopolizar la operación del maíz y el arroz. Añade que por causa del señor Ibarra se llegó hasta sorprender la buena fe del ministro de Industria y Comercio señor Irango al firmar este una orden de su departamento. El Banco de Crédito Exterior nombrará una ponencia para estudiar el problema y propondrá al poder público la resolución más conveniente.

Guardias civiles, de seguridad y de asalto
El ministro de la Gobernación señor Salazar Alonso llevará en breve ante el Gobierno un proyecto de reorganización de los cuerpos de la guardia civil y la de asalto. La reforma importará cincuenta millones de pesetas. He aquí algunos de los extremos principales que el plan comprende.

Los puestos más pequeños de la benemérita formados hoy por una pareja los integraran siete hombres. Se creará en Madrid un tercio de mil guardias para acudir donde se precise una concentración. Se suprimirá el tercio de ferrocarriles. Se aumentarán dos mil guardias civiles. Se suprimirá el cuerpo de seguridad y se refundirá en el de asalto. A estos cuerpos se les dotará de material moderno y rápido. A la Dirección General de Seguridad se la dotará de tanques apropiados para disolver manifestaciones por medio del

agua; contarán también con estaciones emisoras radiotelegráficas y radiotelefonías, así como con material más que moderno, novísimo. La plantilla del cuerpo de guardias de asalto se aumentará con cuatro mil hombres.

Del mundo oficial

Ha llegado a Tetuán el Alto Comisario señor Rico Avello y ha sido recibido por el Gran Visir y los jefes de las fuerzas. —En Santiago el Ayuntamiento obsequió con un banquete al Ministro de la Guerra y el Alcalde le pidió que reintegre a la plaza dos regimientos que estaban allí de guarnición. —Ha llegado a Barcelona el Ministro de Marina señor Rocha. —A Vigo ha llegado el Ministro de la Guerra señor Hidaigo y ha sido obsequiado por el Ayuntamiento con una recepción. —A últimos de mes llegará al Ferrol el Ministro de Marina señor Rocha.

Madrid 15 a las 23 40

Crónica general

Granizada, destrozos y pérdidas

Sobre la comarca de Ubeda descargó una furiosa granizada; caían piedras tan grandes como nueces. Los destrozos causados en el campo son incalculables por lo cuantiosos. El granizo destruyó por completo las cosechas en los pueblos de Cayorle y Torreperrell, así como en toda la comarca de Ubeda. Las entidades oficiales se han dirigido al Gobierno en petición de auxilios.

Visita de marinos japoneses

Ha llegado a Barcelona una escuadra japonesa. El Vicealmirante que la manda cumplimentó al Presidente de Cataluña y a las Autoridades. Después a bordo del acorazado «Jaime I» se entrevistó con el Ministro de Marina señor Rocha. Los marinos japoneses colocaron una corona sobre la tumba del que fué Presidente de la Generalidad don Francisco Maciá.

Asueto y deportes

Con motivo de celebrarse hoy la fiesta tradicional de Madrid estuvieron cerrados los comercios, no hubo despacho en las oficinas de los Ministerios, ni en ningún departamento oficial. En el campo deportivo de Chamartín jugaron un partido de foot-ball el equipo inglés «Suderland» y una selección española que empataron a dos tantos; en la primera parte los españoles estuvieron pésimos; después el dominio fué alterno.

Mesa revuelta

Los escolares. — Los directivos de la Federación Universitaria Escolar han ordenado que se reanuden las clases por haberse levantado la clausura de los locales de dicha asociación.

Los restos gloriosos. — Las señoras madre del capitán Galán y viuda del capitán García Hernández han contestado a

la consulta que les dirigió el Gobierno y manifiestan a éste que han decidido que los restos de aquellos militares beneméritos reposen en el monumento que a su memoria ha de levantarse en la Avenida de La Libertad.

Los metalúrgicos. — Estos huelguistas de Madrid celebrarán mañana una asamblea en el Teatro Pardiñas.

Alcalde destituido. — El Gobernador de Segovia ha destituido al Alcalde de la capital don Pedro Rincón porque excitaba a los trabajadores durante la huelga de ayer.

Fallecimiento. — En Salamanca ha fallecido doña Concepción Lizarraga, esposa del catedrático don Miguel Unamuno: el entierro se ha visto concurridísimo.

Noticias y sucesos

Muerte de un corneta. — En Cáceres durante las maniobras de secciones de ametralladoras murió el corneta José Díaz, alcanzado por siete proyectiles.

Fuerzas vivas y juego. — Desde San Sebastián ha marchado a Madrid una representación de fuerzas vivas para pedir la concesión de los llamados recreos, eufemismo con que se encubren los juegos de azar y de envite.

Conferencia y banquete. — En Alicante el domingo dará una conferencia en el Teatro Monumental don Manuel Azaña; los camareros se niegan a servir un banquete que el domingo se dará a los señores Martínez Velasco y Cid.

Victimas del mar. — En aguas del Ferrol zozobró la lancha «María del Carmen» y se ahogaron dos tripulantes.

Construcciones. — En el Ferrol esta mañana se formalizará el contrato para construir nuevas unidades navales.

Del aire. — Dicen de Londres que el aparato «Leonardo de Vinci» ha volado sobre la bahía de La Concepción a gran altura; en Roma se ha ordenado a los aerodromos que permanezcan encendidos para facilitar el descenso del «Leonardo de Vinci».

¡4 marcas de fama mundial!

PRECIOS EXCEPCIONALES

Portátiles NUEVAS último modelo

LINDERWOOD	Pts. 690
ROYAL	» 699
CORONA	» 699
REMINGTON (palcancas fijas)	» 650

Agente no exclusivo:

Evaristo Cardona

VENTA: HIJOS DE J. SINTES

El mayor telescopio del mundo

Nueva York 27. — La fecha de hoy puede señalar una nueva época de grandes descubrimientos astronómicos; hoy se ha realizado la fundición, desde muchos años esperada, del espejo cóncavo para el gran telescopio gigante que ha de tener dos veces el diámetro del que existe en el Observatorio de Monte Wilson. Este tiene un diámetro de 2'58 metros, y a él se debe el enorme progreso de la astronomía en los últimos veinte años.

El proyecto del nuevo telescopio existía desde hace varios años; pero las dificultades parecían casi insuperables, y a vencerlas han tenido que dedicarse los técnicos durante todo ese tiempo. Algunos ópticos tenían el proyecto por inejecutable. La precisión en la forma del espejo tenía que llegar a la diezmilésima de milímetro, tanto como si se tratara de un buen microscopio. Había también que cuidar de las alteraciones originadas por los cambios de temperatura, y se pensó en hacerlo de cuarzo, que se contrae y dilata menos que el cristal. Hubo que crear la técnica de la manipulación del cuarzo para tan enorme tamaño; pero luego se abandonó la idea y se escogió una clase especial de cristal el Pyrexglas, poco dilatante.

La fundición se ha hecho en Corning,

en el Estado de Nueva York. Se emplearon 20 toneladas de cristal fundido para llenar el gigantesco molde. Parece que en la masa se han caído dos barras de hierro y se han formado algunas burbujas de aire. Pero esto, que en una lente pudiera ser perjudicial, no significa gran cosa en un espejo cuyo fondo es una gruesa lámina de plata.

La masa fundida tardará diez meses en enfriarse. Esta lentitud es necesaria para que no se produzcan roturas al contraerse el cristal. Después seguirá el trabajo de pulimento, que ocupará dos años y medio. Luego, poner el fondo de plata, y sólo entonces comenzará la verdadera construcción del telescopio, la colocación del enorme cristal en un aparato que pueda moverse con seguridad y rapidez. Más tarde habrá que trasladarlo desde el Estado de Nueva York a una alta montaña de California. Lo más difícil es buscar el sitio, pues de una buena elección depende la visualidad del telescopio.

En suma: todavía no se sabe cuánto se tardará en que funcione el telescopio cuyo cálculo ya venía ocupando a los técnicos hace un decenio.

Con el aparato se trata de estudiar los universos-islas, las lejanas nebulosas en espiral, ya que la visión llegará con su ayuda a distancias enormes. Para estrellas más cercanas se cuenta con que en vez de verse como un punto luminoso en el espejo aparecerán como círculos.

No es una marca más



"METAL"

es garantía de calidad

ran distinguir ninguna palabra, descubría Tom en su mirada fija más dolor que en los gritos y lamentaciones de María.

Al cabo de algunos días volvió a la ciudad la familia de Santa Clara. Agustín, lleno de esa inquietud nerviosa que produce el sufrimiento, deseaba un cambio de vida que diese otro curso a sus ideas. Dejaron, pues, aquella casa, aquel jardín y aquel sepulcro para volver a Nueva Orleans. Santa Clara recorría la ciudad con aspecto distraído, buscando el modo de llenar el vacío de su corazón a fuerza de actividad, de agitación y de movimiento. Los que le veían pasar por la calle o le encontraban en el café, no conocían su luto más que en la gasa del sombrero, porque hablaba, reía, leía periódicos y se mezclaba en conversaciones políticas como si nada le nubiera sucedido. ¿Quién había de creer que aquel semblante tan sereno y risueño encubría un corazón sombrío y desierto como un sepulcro?

—Santa Clara es hombre singular—decía María a su prima contándole sus cuitas.—En cierto tiempo creía yo que si era capaz de amar alguna cosa en este mundo, sería a nuestra Evangelina; pero veo que la ha olvidado muy fácilmente. No puedo hacer que hable de ella. A la verdad, que le suponía más sensible.

—Las aguas tranquilas son frecuentemente las más profundas—respondió miss Ofelia con tono sentencioso.

—¡Oh! no creo en esos adagios; el que tiene

rostro y vertieron sus ojos las primeras lágrimas después de la muerte de Eva.

—Levántate, hija mía—dijo miss Ofelia con voz dulce.—Eva se ha ido al Cielo y es un ángel ahora. —¡Pero no la veré más!—exclamó Topsy.

En seguida empezó a sollozar. Hubo un momento de silencio. —Me dijo «que me amaba»—repuso Topsy.— ¡Ay! ¡ay! ya no me queda ninguna persona. —Eso es la verdad—dijo Santa Clara.—Pero, Ofelia, procure usted consolar un poco a esa criatura.

—No quisiera haber nacido—prosiguió Topsy.—Yo no tenía necesidad de nacer y no sé para qué he venido a este mundo.

Miss Ofelia la hizo levantar con dulzura y la condujo fuera de la habitación.

—Pobre Topsy, no te desconsueles—le dijo llevándola a su cuarto.—Yo puedo amarte también, aunque no me parezca a esa pobre niña; pero he aprendido de ella y confío en el amor de Jesucristo; podré amarte, te amo, créelo, y te ayudaré a ser una buena cristiana.

La voz de miss Ofelia revelaba más que sus palabras y eran aún más expresivas las lágrimas que vertía.

Desde aquel momento adquirió sobre el alma de la muchacha una influencia que no perdió jamás.

—¡O! ¡Eva mía! ¡cuya corta aparición ha hecho

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

Próximo traslado
nuevo local

Noticias de todas partes

OBSERVADOR LANZADO AL ESPACIO

Amsterdam, 6.—Mientras un avión milita estaba realizando ejercicios cerca de esta capital, el piloto se dió cuenta de que el observador había sido arrojado fuera del aparato y descendía a tierra sostenido por el paracaídas.

Poco después dicho observador fué recogido gravemente herido, suponiendo se que en algún viraje del aparato, fué proyectado violentamente contra la pared de la carlinga, en la que se han advertido manchas de sangre, y después lanzado al espacio.

DEL CAMPEONATO DEL MUNDO CAMBIOS DE LOCALIDAD

Roma, 8.—El comité organizador del Campeonato del mundo de fútbol, ha modificado la localidad donde ha de tener lugar el match en segunda vuelta entre el vencedor de Brasil España y el vencedor de Italia Estados Unidos de Méjico, fijando Florencia en lugar de Nápoles. La final para los lugares tercero y cuarto se ha fijado en Nápoles en lugar de Florencia.

TRAGEDIA EVITADA

León, 10.—En Castrofuerte jugaba Argimiro Huerga, de tres años, y se cayó a un pozo. Acudieron su hermana, de seis años, y Consuelo Quinones, de siete, y su madre. Consuelo rogó a su madre la atara para bajar por el niño Cuan-

do ascendían y estaban cerca del brocal, a la niña le faltó la fuerza y dejó caer de nuevo a Argimiro. La madre también soltó la cuerda, cayendo la niña.

Poco después acudieron otras personas y sacaron a los niños, salvándolos.

MILITARIZACION DE LAS JUVENTUD DES SOVIETICAS

Moscou, 10.—El Comité central de la Juventud Comunista ha anunciado la creación de una vasta segunda línea de defensa para actuar detrás de la primera línea del Ejército rojo.

Desde ahora en adelante, todos los miembros de la Juventud Comunista, que comprenden cinco millones de jóvenes, tendrán que practicar cualquier rama de la técnica militar. El plan tiene por objeto proveer una enorme reserva de entrenamiento técnico para caso de guerra.

FALLECIMIENTO DEL PRESIDENTE DE LA «GUEPU»

Moscou, 10.—La Agencia Tass anuncia el fallecimiento del señor Monjinski, representante eminente de la vieja guardia bolchevista revolucionaria, que dirigió la lucha contra la contrarrevolución.

En la actualidad desempeñaba la presidencia de la Guepu.

CONTRA EL BOMBARDEO DE CIUDADES ABIERTAS

Buenos Aires, 8.—Se ha sabido que los Gobiernos de varias naciones, entre ellos, el de la República Argentina, han mandado representaciones a los Gobiernos de Bolivia y Paraguay solicitando

SI NECESITA ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO VISITE LA TIPOGRAFIA MAHONESA. Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península.

con toda urgencia cesen en el bombardeo de las ciudades abiertas.

EL NUMERO DE PARADOS

Hong Kong, 7.—El número de obreros sin trabajo en Inglaterra era en 23 de abril de 2 148.195, o sea 53 382 menos que en igual fecha del año anterior.

NOTA DEL SEÑOR CAMBO DESMIN TIENDO UNAS AFIRMACIONES

El señor Cambó ha facilitado esta tarde, en el Congreso, la siguiente nota: «Algunos periódicos de esta mañana publican referencias inexactas de una conversación que sostuve ayer con el diputado socialista don Teodomiro Menén-

dez en la cual expuse algunos detalles de mi gestión desde el ministerio de Hacienda, encaminadas a poner término al contrabando de tabaco que se hacía en aquellos tiempos.

Mías son algunas afirmaciones que se me atribuyen; otras las hizo el señor Menéndez y otras no las hizo nadie en la forma que aparecen publicadas.

Si al discutirse en el Congreso la concesión que al señor March otorgó la Dictadura, a la cual no hice yo ni ayer, ni hoy, ni nunca la más leve referencia, si alguien aludiese a mi gestión en Hacienda en materia de contrabando, tendré mucho gusto en explicarla.

INSULL HA SIDO PUESTO EN LIBERTAD PROVISIONAL

Chicago, 11.—El banquero americano señor Insull, fué puesto hoy en libertad provisional, después de haber pagado la fianza de 200.000 dólares que se le exigía.

Inmediatamente después fué detenido de nuevo, bajo otra inculpación, y pues to en libertad otra vez, después de pagar una nueva fianza de 50.000.

HE AQUI ALGUNAS DE LAS NOVEDADES LITERARIAS QUE PUEDE USTED ADQUIRIR EN LA

Tipografía Mahonesa

Table with columns OBRAS and AUTORES. Includes titles like 'El Testamento Literario' by A. P. Valdés, 'Fantasmas' by B. Bejarano, 'El comunismo expuesto por Lenin' by E. González Blanco, etc.

REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931 en venta en la Tipografía Mahonesa.

¡ESTUDIANTES!

Si deseáis comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA.

Para los Juzgados Municipales

En la TIPOGRAFIA MAHONESA hallarán impresos los expedientes para el Matrimonio Civil según las recientes disposiciones dictadas por el Gobierno de la República.

JESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

Table for Crédito Mercantil de Menorca, Bolsa de Barcelona de 15 de mayo de 1934. Lists various securities and their values.

MONEDAS DE ORO

Table listing gold coins and their values, including Alfonsinos, Onzas y sus fracciones, and Isabellinas.

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 15 de mayo de 1934

Table listing bank checks and other financial instruments, including Francos cheque, Libras, Dollars, etc.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 15 de mayo de 1934, de las DEUDAS AMORTIZABLE 5 por 100.

También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento mayo de las Deudas Amortizable cinco por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

En la TIPOGRAFIA MAHONESA se reciben periódicamente todas las novedades literarias de las principales editoriales de la península.

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 190

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

CASAS RECOMENDADAS

CASA MURILLO FUNDADA EN 1859. PAPELES PINTADOS PARA DECORAR HABITACIONES. Fabricación inglesa. Últimas novedades 1934. Variedad y buen gusto. Colores permanentes. GRANDES EXISTENCIAS. P. Y MARGALL, 26. TELEFONO N.º 22. UNDERWOOD. Los nuevos modelos número 6 son una maravilla. 7 nuevos modelos de UNDERWOOD portátil. Pida una demostración al Agente exclusivo para Menorca. J. SIREROL Bastión, 19.

TINTORERIA DE CARMELO CARRERAS. LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194. MAHON. La Casa de las Medias. GRAN BARATURA. Tulipas cristal a 0'95. Sábanas Camera a 5'00. Crespón seda, el metro a 2'50. Sábanas matrimonio a 7'50. Medias seda Chap a 1'60. Bombillas, las de 1'50 a 0'95. Medias seda malla fina a 2'50. Máquinas hacer cigarrillos a 0'95. Popelin novedad, el metro a 1'50. Miles de artículos a 0'95.

524 HARRIET BEECHER tanto bien en la tierra—pensaba Santa Clara.—Y yo, ¿qué cuenta habré de dar de mis largos años? Bien pronto se oyó en la habitación un ligero ruido de pasos y el cuchicheo de los que iban a mirar por última vez a la difunta. Después se llevó el ataúd y dió principio la ceremonia; paráronse los coches a la puerta y entraron en la sala personas desconocidas; víéronse cintas y estolas blancas, gasas flotantes, trajes, en fin, de luto; leyéronse algunas palabras de la Biblia, Santa Clara andaba de un lado para otro como si hubiera vertido ya todas las lágrimas. Desde el principio hasta el fin no vió más que una sola cosa: la cabeza rizada de su hija medio oculta en el ataúd. Pero pronto se la cubrió con el paño mortuario y púsose la tapa, y él siguió a los demás hasta el jardín, hasta el banco de musgó, donde muchas veces Tom había llevado en brazos a la niña. Allí era donde estaba abierta la sepultura. Santa Clara se detuvo; su mirada distraída calculaba la profundidad; vió bajar el ataúd; oyó vagamente pronunciar estas solemnes palabras: «Soy la resurrección y la vida; el que crea en mí, aunque haya muerto, vivirá.» Y cuando se la cubrió de tierra, no podía creer que fuera su hija la que en aquel momento desaparecía a sus ojos. En efecto, no era Eva; no era más que la frágil semilla de donde saldrá un cuerpo glorioso y tra: s figurado el día del Señor, Jesús. Después de marchar todos y con los corazones

525 LA CABAÑA DEL TIO TOM affligidos, volvieron a la casa que no debía verla ya más. Cerráronse las ventanas del cuarto de María, y, echada en la cama, se abandonó sin ninguna reserva a gritos y a gemidos violentos, reclamando sin cesar los cuidados de todos los criados. Estos, por su parte, no tenían tiempo de llorar. Según ella, ¿qué razón había para que lo hicieran? Semejante pena no era la suya, y estaba persuadida de que nadie en el mundo podía ni quería participar de ella. —Santa Clara no ha vertido lágrimas—decía—; no ha demostrado ninguna simpatía. ¡Es posible que tenga el corazón tan insensible y tan duro sabiendo el lo mucho que yo sufrí! Somos de tal modo esclavos de nuestros ojos y oídos, que la mayor parte de los domésticos creían a su señora ser realmente la más afligida de todos. Más que más, ya que María acabó por sufrir ataques de nervios, hizo llamar el doctor y se declaró moribunda. Fué preciso andar a carreras a todos los lados para prepararle botellas de agua hirviendo y calentarle bayetas, cuyo movimiento proporcionó cierta diversión a la casa. En cuanto a Tom, sentía en el fondo de su corazón cierta cosa que le atraía hacia su amo. Seguíale a todas partes y observábase con tristeza, y cuando le veía sentado, pálido y silencioso en el cuarto de Eva con la Biblia de su hija abierta delante de sí, aunque sus ojos extraviados no pudie-